

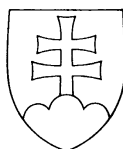
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7717/57/2019-35066/2019/Ant/570021005/Z9

Košice 25.09.2019



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/ 1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 5290/475-OIPK/2006-Ha/570021005 zo dňa 26.06.2006, zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 3144/459-OIPK/2006-Ha/570021005/Z1 zo dňa 31.10.2006, č. 5349-28068/2008/Haj/570021505/Z2 zo dňa 02.09.2008, č. 6331-23903/2009/Mer/570021005/Z3 zo dňa 20.07.2009, č. 2961-3877/2010/Haj/570021505/Z4 zo dňa 17.02.2010, č. 4635-13678/2011/Haj/570021005/Z5 zo dňa 23.05.2011, č. 6746-26916/2011/Mil/570021505/Z6 zo dňa 22.09.2011, č. 7599-35450/2014/Mer/570021005/ZSP7 zo dňa 17.12.2014 a č. 3256-14028/2017/Ant/570021005/Z8 zo dňa 09.05.2017 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Pozinkovacie linky č. 1 a č. 2“

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
Sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO: **36 199 222**

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- súhlas na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo činností, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

1) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“:

- sa veta v opise v znení:

Na zvýšenie protikorózneho ochrany je na pozinkovaný ocelový pás nanášaný pasivačný roztok na báze trojmocného chrómu.

nahrádza novým textom:

Na zvýšenie protikorózneho ochrany je na pozinkovaný ocelový pás nanášaný pasivačný roztok na báze trojmocného chrómu, na PZ2 nanášanie TOC (tenký organický povlak).

2) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa pôvodné znenie bodu 2. Opis prevádzky nahrádza nasledovným znením:

2. Opis prevádzky

Pozinkovacie linky č. 1 a č. 2 pozostávajú z nasledujúcich technologických úsekov:

Zo vstupného úseku, ktorý zabezpečuje:

- Odvíjanie zvitkov na odvíjacom zariadení.
- Strihanie pásov, zváranie pásov a zásobovanie ocelového pásu vo vstupnom zásobníku.

Z procesného úseku, ktorý zabezpečuje:

- Tepelnú úpravu ocelového pásu v oxidačnej peci linky č. 1, vybavenej 2 x 25 ks stropnými horákmi a 10 ks bočnými horákmi na zemný plyn naftový (ďalej len „ZPN“) o celkovom výkone 2,6 MW, oxidačným žiňaním pri teplotách od 770 do 1050 °C, priamym ohrevom spalinami za účelom odstránenia organických zvyškov z povrchu ocelového pásu a súčasnej oxidácie jeho povrchu,
- Tepelnú úpravu ocelového pásu v redukčnej peci linky č. 1, rozdelenej do šiestich redukčných zón a dvoch udržiavacích zón, v redukčnej pecnej HNx atmosfére pri teplotách od 750 do 950°C za účelom vyredukovania metalického železa a rekryštalizačného žiňania. Ohrev pecnej atmosféry je zabezpečovaný pomocou 170 radiačných trubíc vybavených horákmi na ZPN o celkovom výkone 5,44 MW. Spaliny zo spaľovania ZPN sú z radiačných trubíc odvádzané prirodzeným ťahom do ovzdušia siedmymi samostatnými komínmi o výške 27 m.
- Tepelnú úpravu ocelového pásu v neoxidačnej peci linky č. 2, vybavenej 24 horákmi o celkovom výkone 6,14 MW, priamym ohrevom spalinami vznikajúcimi nedokonalým (neoxidačným) spaľovaním ZPN pri teplote od 750 do 1150 °C. Spaliny sú odvádzané cez spaľovaciu komoru slúžiacu na oxidáciu horľavých zložiek z nedokonalého spaľovania a rekuperátor pre ohrev spaľovacieho vzduchu neoxidačnej pece. Ochladené spaliny sú z rekuperátora odvádzané do ovzdušia komínom o výške 27 m.
- Tepelnú úpravu ocelového pásu v redukčnej peci linky č. 2, konštrukčne riešenej rovnako ako redukčná pec pozinkovacej linky č. 1, v redukčnej pecnej HNx atmosfére pri teplotách od 750 do 950 °C za účelom vyredukovania metalického železa rekryštalizačným žiňaním. Ohrev pecnej atmosféry je zabezpečovaný pomocou 170 radiačných trubíc vybavených horákmi na ZPN o celkovom výkone 5,44 MW. Spaliny sú odvádzané prirodzeným ťahom do ovzdušia siedmymi samostatnými komínmi o výške 27 m.
- Požadovanú hrúbku a kvalitu zinkového povlaku, meranie hrúbky zinkovej vrstvy a priame chladenie pozinkovaného pásu vzduchom cez sústavu trysiek a demineralizovanou vodou.

Z výstupného úseku, ktorý zabezpečuje:

- Požadovanú drsnosť, predĺženie a výťažnosť pozinkovaného ocelového pásu pomocou valcovacej stolice typu Skin-pass.
- Nanášanie pasivačného roztoku na pozinkovaný ocelový pás na báze trojmocného chrómu na linke č. 1 a na linke č. 2 v odsávanom pasivačnom zariadení pre každú linku samostatne. Nanášanie pasivačného roztoku na pozinkovaný ocelový pás na linke č. 1 je uskutočňované v zakapotovanom pasivačnom zariadení. Pasivačný roztok recirkuluje v uzavretom okruhu. Prebytočný pasivačný roztok sa odstraňuje žmýkacími valcami a je odvádzaný do výstupnej nádrže. Na linke č. 2 sa pasivačný roztok nanáša na pozinkovaný pás v presnom chemickom nanášacom stroji (chemkoater) s dvoma nanášacími hlavami pre obe strany pásu pomocou valcov v smere alebo proti pohybu pásu. Odpadové plyny sú odvádzané do ovzdušia dvomi komínmi o výške 27 m.
- Nanášanie ochranného oleja na elektrostatickom olejovacom stroji na linke č. 2.
- Akumuláciu pozinkovaného ocelového pásu vo výstupnom zásobníku.
- Odstrihnutie zvarov gilotínovými nožnicami.
- Centrovanie a navíjanie pozinkovaného ocelového pásu na navíjačkách.

- 3) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa pôvodné znenie bodu 3.2 Priemyselné odpadové vody nahrádza nasledovným znením:

3.2 Priemyselné odpadové vody

Počas prevádzkovania a údržby vznikajú nasledujúce odpadové vody:

- odpadové vody z chladenia pásu pred Skin-passom a odpadové vody obsahujúce trojmocný chróm z pasivačného úseku liniek č. 1 a č. 2.

Odpadové vody sú diskontinuálne odvádzané na Neutralizačnú stanicu, na ktorej činnosť sa vzťahujú podmienky integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku Moriace linky (ďalej len „Neutralizačná stanica“).

- 4) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa pôvodné znenie bodu 4. Skladovanie surovín a zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami nahrádza nasledovným znením:

4. Skladovanie surovín a zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami

Skladovanie chemikálií a nebezpečných odpadov

Na skladovanie chemikálií slúži objekt „Sklad chemikálií“, ktorý je umiestnený v hale Pozinkovacej linky č. 1 a č. 2. Podlaha skladu je vyspádovaná do záchytnej nádrže o objeme 1,5 m³. V sklade sú skladované pasivátory, kvapalina na valcovanie, odstraňovače, hmoty na tmelenie a katalyzátory v maximálnom množstve 15 m³.

Skladovanie ropných látok

Na skladovanie olejov, mazadiel, opotrebovaných olejov, technického benzínu, antikorózneho prípravku pre prevádzkovú potrebu slúži úložná a manipulačná plocha ropných látok, ktorá je zriadená v murovanej miestnosti o rozmeroch 12 m x 6 m ako samostatný objekt s oplechovanou konštrukciou, podlahou, strechou a záchytnou nádržou o objeme 0,8 m³. Celková maximálna skladovacia kapacita je 7 m³ ropných látok. Najväčší obal skladovanej látky má objem 1 m³.

- 5) V časti „II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, v bode 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky“ sa pôvodné znenie podmienky č. 3.6 nahrádza nasledovným znením:

3.6 Prevádzkovateľ má zakázané používať čistiace a odmasťovacie prostriedky na báze halogenovaných organických zlúčenín klasifikovaných podľa osobitého predpisu H vetou H351.

6) V časti „II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, v bode 4. Technicko-prevádzkové podmienky“ sa pôvodné znenie podmienky č. 4.2 nahrádza nasledovným novým znením:

4.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade s:

- platným súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia (ďalej len „súbor TPP a TOO“) „Pozinkovacie linky č. 1 a č. 2“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia, schváleným rozhodnutím IŽP Košice 7717/57/2019-35066/2019/Ant/ 570021005/Z9 zo dňa 25.09.2019,
- prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- projektom stavby.

7) V časti „II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania“ sa pôvodné znenie bodu 5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so znečisťujúcimi látkami nahrádza nasledovným znením:

5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so znečisťujúcimi látkami

5.1 Všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami a nakladá s nebezpečnými odpadmi a obalmi zo znečisťujúcich látok musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových alebo podzemných vôd.

5.2 Všetky skladovacie nádrže okrem sudov, kontajnerov, prepravných obalov, záchytných nádrží a havarijných nádrží musia byť vybavené funkčnými stavoznakmi pre vizuálne sledovanie hladiny znečisťujúcich látok skladovaných v nádrži a musia byť zabezpečené zodpovedajúcim kontrolným systémom.

5.3 Prevádzkovateľ je povinný pred každým stáčaním, prekontrolovať tesnosť nádrží, potrubí, armatúr, spojov, čerpadiel.

5.4 Stáčanie je povolené vykonávať podľa potreby prevádzkovateľa. Obsluha vykonávajúca stáčanie NH₃ musí byť trvale prítomná po celú dobu stáčania na mieste stáčania.

5.5 Prevádzkovateľ je povinný pri stáčaní a skladovaní amoniaku dodržiavať prevádzkový predpis.

- 5.6 Stavby a zariadenia v ktorých sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami musia byť prevádzkované podľa vypracovaných prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv a plánov kontroly a prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ich aktualizáciu a pravidelné oboznamovanie obsluhy týchto stavieb a zariadení s predmetnými poriadkami a plánmi.
- 5.7 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť manipulačnú stáčaciu plochu amoniaku tak, aby v čase stáčania umožňovala v prípade mimoriadnych udalostí spoľahlivé zachytenie a odvádzanie celého objemu unikajúceho amoniaku do havarijnej nádrže. Amoniak prípadne znečistenú vodu z povrchového odtoku zachytenú v havarijnej nádrži je prevádzkovateľ povinný likvidovať v BČOV Koksovine.
- 5.9 Prevádzkovateľ je oprávnený užívať manipulačnú stáčaciu plochu amoniaku vrátane havarijnej nádrže iba v súlade s vypracovaným aktuálnym prevádzkovým poriadkom manipulačnej stáčacej plochy amoniaku a aktualizovaným plánom preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) schváleným Slovenskou inšpekciou životného prostredia, odborom inšpekcie ochrany vôd a je povinný s týmto plánom oboznámiť zamestnancov.
- 5.10 Prevádzkovateľ je povinný počas celej doby užívania stáčacej manipulačnej plochy amoniaku zo železničných cisterien a havarijnej nádrže zabezpečovať ich plnú funkčnosť a uchovávať v aktuálnom prevádzkovom poriadku doklady preukazujúce z hľadiska ochrany vôd vhodnosť všetkých izolačných a stavebných materiálov, použitých pri úprave stáčacieho miesta amoniaku, koľajiska a havarijnej nádrže.
- 8) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, v bode 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ sa pôvodné znenie podmienky č. 1.1 nahrádza nasledovným znením:**
- 1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č.1. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:
- tuhé znečisťujúce látky (ďalej len „TZL“),
 - chróm a jeho zlúčeniny (okrem Cr^{VI}) vyjadrené ako Cr (ďalej len „Cr“),
 - oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO_x ako NO₂“),
 - oxidy síry vyjadrené ako oxid siričitý (ďalej len „SO₂“),
 - oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“),

Tabuľka č.1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné Podmienky
oxidačná pec PZL č. 1	komín č. 573	TZL	20	1), 2)
		NO _x	350	1)
		SO ₂	350	1)
		CO	500	1)

neoxidačná pec PZL č. 2	komín č. 574	TZL NO _x SO ₂ CO	20 350 350 500	1), 2) 1) 1) 1)
redukčná pec PZL č. 1	komín č. 541	TZL NO _x SO ₂ CO	neurčený 200 neurčený 100	3) 3)
redukčná pec PZL č. 2	komín č. 551	TZL NO _x SO ₂ CO	neurčený 200 neurčený 100	3) 3)
pasivačný úsek PZL č. 1	komín č. 548	Cr	1	4), 5)
pasivačný úsek PZL č. 2	komín č. 558	Cr	1	4), 5)

*názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného emisného inventarizačného systému (NEIS),

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky a referenčný obsah kyslíka 17 % objemových.
- 2) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne 200 g.h⁻¹ a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL menšom ako 200 g.h⁻¹ nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m⁻³.
- 3) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.
- 4) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky.
- 5) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku Cr v odpadovom plyne 5 g.h⁻¹ a vyššom.

9) V časti „II. Podmienky povolenia“ sa pôvodné znenie bodu F. Prevencia, riešenie a predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky nahrádza nasledovným znením:

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) pre zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami, vypracovaný a schválený podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva a oboznámiť s nim zamestnancov.
2. Prevádzkovateľ je povinný pre všetky zariadenia a stavby, v ktorých sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami vypracovávať a aktualizovať prevádzkové poriadky, plány údržby a opráv a plány kontroly a pravidelne s nimi oboznamovať ich obsluhu v súlade s osobitným predpisom bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých zaobchádza so znečisťujúcimi látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom a proti starnutiu (umelé látky), zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku znečisťujúcich látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie. Technicky musia byť riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie

znečisťujúcich látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo pri deštrukcii alebo sa vyplavili pri hasení požiaru vodou a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.

4. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú znečisťujúce látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných, povrchových vôd alebo nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
5. Všetky jednoplášťové nadzemné nádrže na skladovanie znečisťujúcich látok musia byť umiestnené v záchytnej vani o objeme nie menšom ako je objem nádrže umiestnenej v záchytnej vani. Ak je v záchytnej vani umiestnených nádrží, je na určenie objemu záchytnej vane rozhodujúci objem najväčšej z nich, najmenej však 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží v záchytnej vani, ak slovenská technická norma neurčuje inak. Záchytná vaňa nemôže mať žiadny odtok; prípadný prepad musí byť bezpečne zaústený do nádrže určenej na zachytenie znečisťujúcich látok na účely ďalšieho využitia alebo zneškodnenia.
6. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri skladovacích nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za dvadsať rokov a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ich ďalšej kontroly.
7. Všetky prevádzkové nádrže a zásobníky musia byť odolné proti chemickým účinkom látok, ktoré sú v nich uskladnené.
8. Priestory okolo záchytných vaní musia byť udržiavané v čistote.
9. Na miestach, kde sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, je prevádzkovateľ povinný vybaviť prevádzku špeciálnymi prístrojmi a technickými prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku znečisťujúcich látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodami. Použité sanačné materiály musia byť do doby likvidácie uskladnené tak, aby bolo zabránené kontaminácií povrchových a podzemných vôd.
10. Stáčanie olejov a kvapalných znečisťujúcich látok môže byť vykonávané iba na mieste k tomu určenom, ktoré musí byť zabezpečené proti ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.
11. Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné Karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.
12. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť preškolenie všetkých zamestnancov

zaobchádzajúcich so znečisťujúcimi látkami a prípravkami oprávnenou osobou.

13. Prevádzkovateľ je povinný mať vymedzené v schválenom Súbore TPP a TOO možné nebezpečné stavy charakterizované ako prevádzková porucha alebo havária tých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ich častí a zariadení, ktoré môžu ohroziť kvalitu ovzdušia.
14. Prevádzkovateľ je povinný pri vymedzených haváriách podľa bodu F.13 časti II. tohto rozhodnutia, ktoré nastali ako dôsledok nezvládnutej poruchy neodstránenej určeným spôsobom v určenom čase podľa schváleného Súboru TPP a TOO, bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia, jeho časti alebo zariadenia alebo musí použiť mimoriadne protihavarijné opatrenia, ktoré sú na to určené.
15. Prevádzkovateľ je povinný stavby a zariadenia po ukončení ich prevádzky riadne vyčistiť a vykonať také opatrenia, aby sa nemohli opätovne uviesť do prevádzky ani náhodným spôsobom a na nevyhnutný čas zabezpečiť naďalej prevádzkovanie vybudovaného monitorovacieho systému.
16. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží a rozvodov opakovane, minimálne raz za 10 rokov, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné od prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.
17. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží vizuálne kontrolovateľných a nádrží dvojplášťových vizuálne nekontrolovateľných s nepretržitou indikáciou medziplášťového priestoru každých 20 rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.
18. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti záchytných nádrží a havarijných nádrží, po ich rekonštrukcii a ich oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.
19. Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o skúškach nepriepustnosti, prevádzke, údržbe, opravách a kontrolách.
20. Pojem záchytná vaňa sa mení na záchytnú nádrž.
- 10) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“ sa pôvodné znenie podmienky č. 7.3 nahrádza nasledovným znením:**

- 7.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje do národného registra znečisťovania v súlade s § 26 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za oznamovací rok raz ročne, najneskôr do 31. mája nasledujúceho kalendárneho roka.

11) Pôvodné znenie tabuľky Prevádzkové nádrže linka č. 1 a tabuľky Prevádzkové nádrže linka č. 2 v Prílohe č. 1 sa nahrádza nasledovným znením:

Prevádzkové nádrže linka č. 1:

Prevádzkové nádrže linka č. 1:						
Por. č. nádrže	Miesto skladovania	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita v m³	Typ nádrže	Rok uvedenia do prev.	Zabezpečenie ochrany ŽP
1.	Akustanica – navíjačky ID 5340	Hydraulický olej	1,556	oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná.
2.	Akustanica – centrovania navíjačky ID 5354	Hydraulický olej	0,274	oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná so záchytnou nádržou ID 7347.
3.	Akustanica – odvíjačky ID 5341	Hydraulický olej	2,459	oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná.
4.	AKU SKINPASS – hydraulika ID 5342	Hydraulický olej	2,64	oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1998	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná, spolu s čerpadlami sa nachádza v ocelevej havarijnej nádrži.

5.	AKU SKINPASS – mazanie – výstup ID 5343	Prevodový olej	4,88	oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1998	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná, nachádza sa v oceľovej havarijnej nádrži.
6.	Centrovanie výstup (chlad. veža) ID 978	Hydraulický olej	0,24	oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná so záchytnou nádržou ID 7348.
7.	Pasivácia – pracovná nádrž 1 ID 979	Pasivačný roztok	0,097	plastová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	2006	Prevádzková nádrž je vizuálne kontrolovateľná, pod ktorou je umiestnená záchytná nádrž č. 4 ID 983.
8.	Pasivácia – pracovná nádrž 2 ID 984	Pasivačný roztok	0,293	oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	2006	Prevádzková nádrž je vizuálne kontrolovateľná, pod ktorou je umiestnená záchytná nádrž č. 3 ID 986 a 4 ID 983.
9.	Pasivácia – záchytná nádrž 3 ID 986	Pasivačný roztok	0,430	plastová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	2006	Záchytná nádrž je vizuálne kontrolovateľná, pod ktorou je umiestnená záchytná nádrž č. 4 ID 983.
10.	Pasivácia – záchytná nádrž 4 ID 983	Pasivačný roztok	0,894	betónová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Záchytná nádrž je vizuálne kontrolovateľná.

11.	Pasivácia – pracovná nádrž 5 ID 985	Pasivačný roztok	0,312	plastová, dvojplášťová, nadzemná, beztlaková	2006	Prevádzková nádrž je vizuálne kontrolovateľná bez záchytnej nádrže.
-----	--	---------------------	-------	---	------	--

Prevádzkové nádrže linka č. 2:

Prevádzkové nádrže linka č. 2:						
Por. č. nádrže	Miesto skladovania	Znečisťujúca látko	Skladovacia kapacita v m³	Typ nádrže	Rok uviedenia do prev.	Zabezpečenie ochrany ŽP
1.	Akustanica – výstup navíjačky ID 5344	Hydraulický olej	1,56	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná.
2.	Akustanica – centrovania navíjačky ID 896	Hydraulický olej	0,259	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná so záchytnou nádržou.
3.	Akustanica – vstup ID 5345	Hydraulický olej	2,38	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná.
4.	Centrovanie vstupu ID 5346	Hydraulický olej	0,051	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná, pod ktorou je umiestnená nádrž s por. č. 5 ID 5347.
5.	Centrovanie vstupu – záchytná vaňa ID 5347	Hydraulický olej	0,044	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Záchytná nádrž, z ktorej sa uniknutá látka prečerpáva do suda a ďalej sa s ňou zaobchádza ako s odpadom.

Prevádzkové nádrže linka č. 2:						
Por. č. nádrže	Miesto skladovania	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita v m ³	Typ nádrže	Rok uvedenia do prev.	Zabezpečenie ochrany ŽP
6.	AKU SKINPASS č.2 ID 5348	Hydraulický olej	4,848	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1993	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná, spolu s čerpadlami sa nachádza v ocelevej havarijnej nádrži.
7.	AKU SKINPASS č.1 ID 5349	Prevodový olej	2,478	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1993	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná, nachádza sa v ocelevej havarijnej nádrži.
8.	Akustanica – centračka chlad. pásu ID 5350	Hydraulický olej	0,245	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná, pod ktorou je umiestnená nádrž s por. č. 9 ID 5351.
9.	Akustanica – centračka chlad. pásu – záchytná vaňa ID 5351	Hydraulický olej	0,083	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	1968	Záchytná nádrž, z ktorej sa uniknutá látka prečerpáva do suda a ďalej sa s ňou zaobchádza ako s odpadom.
10.	Pasivácia - záchytná nádrž ID 5355	Pasivačný roztok	33	betónová jednoplášťová, podzemná, beztlaková	1968	Zberná nádrž, z ktorej sa voda prečerpáva na NS SVa.
11.	Nádrž na výstupe linky – olej. stroj ID 894	Protikorózný prípravok	1,296	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	2000	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, je vizuálne kontrolovateľná.

Prevádzkové nádrže linka č. 2:						
Por. č. nádrže	Miesto skladovania	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita v m³	Typ nádrže	Rok uvedenia do prev.	Zabezpečenie ochrany ŽP
12.	Akustanica – výstup navíjačky ID 7388	Hydraulický olej	0,8	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	2015	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, oceľová záchytná nádrž pre zachytenie celého objemu 0,8 m ³ ID 7389.
13.	Akustanica chemkoatera ID 7492	Hydraulický olej	0,25	Oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	2016	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom, oceľová záchytná nádrž pre zachytenie celého objemu 0,28 m ³ ID 7493.
14.	Pasivácia – prípravná nádrž ID 7497	Pasivačný roztok	1,5	Nerezová, jednoplášťová, beztlaková, nadzemná	2016	Prevádzková nádrž je opatrená hladinomerom.
15.	Pasivácia – pracovná nádrž ID 7494	Pasivačný roztok	0,1	Nerezová, jednoplášťová, beztlaková, nadzemná	2016	Oceľová záchytná nádrž pre zachytenie celého objemu 0,17 m ³ ID 7495.
16.	Pasivácia – TOC zmiešavacia nádrž ID 7592	Pasivačný roztok	0,24	Plastová, jednoplášťová, beztlaková, nadzemná	2018	Záchytná nádrž - prepojená do nádrže v suteréne ID 5355.
17.	Pasivácia – TOC pracovná nádrž ID 7593	Pasivačný roztok	0,27	Plastová, jednoplášťová, beztlaková, nadzemná	2018	Záchytná nádrž - prepojená do nádrže v suteréne ID 5355.

12) V prílohe č. 1 integrovaného povolenia sa ruší sa znenie tabuľky Potrubné rozvody.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

Odôvodnenie

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. č. 5290/475-OIPK/2006-Ha/570021005 zo dňa 26.06.2006 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Pozinkovacia linka č. 1 a č. 2“, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 10.07.2019.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- súhlas na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo činností, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., účastníkov konania Mesto Košice, Mestská časť Košice – Šaca a dotknuté orgány Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO a ŠVS o začatí konania listom č. 7717/57/2019-29862/2019/Z9 zo dňa 21.08.2019, doručeným dňa 23.08.2019.

IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokováanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia

výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predmetnej žiadosti doručené stanoviská:

- Mesta Košice, Oddelenie výstavby, investícií, stavebného úradu a životného prostredia, stanovisko č. MK/A/2019/19084 zo dňa 27.08.2019 doručeného na IŽP Košice dňa 27.08.2019, v ktorom uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku v rozsahu podľa návrhu uvedeného v žiadosti a za podmienok plnenia požiadaviek vyplývajúcich z platných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia,
- Mestská časť Košice - Šaca, stanovisko č. 814/2019/PRED/Iž zo dňa 16.09.2019 doručeného na IŽP Košice dňa 20.09.2019, v ktorom uviedol, že nemá námietky.

Súčasťou konania o zmenu integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- o súhlas na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- o súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo činností, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a stanoviska dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor GM pre environment Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarská 9, 040 16 Košice – Šaca

Na vedomie:

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice